

AOPEN LCD-skærm

Brugervejledning

Copyright © 2018. AOPEN Incorporated.
All Rights Reserved.

AOPEN LCD Monitor User Guide

Original Issue: 7/2018

Changes may be made periodically to the information in this publication without obligation to notify any person of such revisions or changes. Such changes will be incorporated in new editions of this manual or supplementary documents and publications. This company makes no representations or warranties, either expressed or implied, with respect to the contents hereof and specifically disclaims the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose.

Record the model number, serial number, purchase date and place of purchase information in the space provided below. The serial number and model number are recorded on the label affixed to your computer. All correspondence concerning your unit should include the serial number, model number and purchase information.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronically, mechanically, by photocopy, recording or otherwise, without the prior written permission of AOPEN Incorporated.

AOPEN LCD Monitor User Guide

Model number: _____

Serial number: _____

Date of purchase: _____

Place of purchase: _____

AOPEN and the AOPEN logo are registered trademarks of AOPEN Incorporated. Other companies' product names or trademarks are used herein for identification purposes only and belong to their respective companies.

Særlige bemærkninger om LCD-skærme

Følgende er normalt for LCD-skærme og er ikke tegn på et problem.

- Skærmen flimrer muligvis under den første brug pga. karakteren af lysstofflyset. Sluk strømmen på kontakten, og tænd den igen, for at standse eventuel flimren.
- Der kan være små forskelle i lysstyrken på skærmen, afhængigt af dit skrivebordsmønster.
- 99,99 % af pixels på LCD-skærmen virker. Det kan inkludere pletter på 0,01 % eller mindre som f. eks. en manglende pixel eller en pixel, der lyser hele tiden.
- På grund af opbygningen af LCD-skærmen kan der opstå efterbilleder af det forrige skærbillede på skærmen ved skift til et nyt skærbillede, når det samme skærbillede har været vist i timevis. I det tilfælde gendannes skærmen langsomt ved at skifte billede eller ved at slukke strømmen til skærmen et par timer.
- AOPEN-skærmen er beregnet til video og visning af oplysninger fra elektroniske enheder.

Oplysninger vedrørende din sikkerhed og komfort

Sikkerhedsvejledning

Læs vejledningen omhyggeligt. Gem vejledningen til fremtidig brug.

Følg alle advarsler og vejledninger markeret på produktet.

Rengøring af skærm

Følg disse retningslinjer, når du rengør skærmen:

- Træk altid skærmens ledning ud af stikkontakten.
- Aftør skærmen og forsiden samt siderne på kabinettet med en blød klud.

Tilslutning/afbrydelse af enheden

Følg følgende retningslinjer når du tilslutter eller afbryder strømmen til LCD-skærmen:

- Kontroller, at skærmen er fastgjort til skærmfoden, inden ledningen tilsluttes stikkontakten.
- Kontroller, at både LCD-skærmen og computeren er slukket, inden du tilslutter kabler eller trækker ledningen ud af stikkontakten.
- Hvis systemet har flere strømkilder, skal strømmen afbrydes fra systemet ved at trække alle ledningerne ud af strømkilderne.

Tilgængelighed

Sørg for, at stikkontakten, som du bruger, er nemt tilgængelig, og at den er placeret så tæt på brugeren af udstyret som mulig. Når du har brug for at afbryde strømmen til udstyret, skal du sørge for at trække stikket ud af stikkontakten.

Sikker lytning

For at beskytte din hørelse skal du følge disse anvisninger.

- Skru gradvist op for lyden, indtil du kan høre den klart og tydeligt uden forvrængning.
- Øg ikke lydstyrken, når du først har indstillet den, og din hørelse har vænnet sig til niveauet.
- Begræns perioden, hvor du lytter til musik ved et højt lydniveau.
- Skru ikke op for lyden for at overdøve støj fra omgivelserne.
- Skru ned for volumen hvis du ikke kan høre personer i nærheden tale.

Advarsler

- Anvend ikke dette produkt i nærheden af vand.
- Stil ikke dette produkt på en ustabil vogn, stativ eller bord. Hvis produktet falder ned, kan det blive beskadiget.
- Sprækkerne og åbningerne er beregnet til ventilation for at sikre, at produktet fungerer pålideligt, og for at beskytte det mod overophedning. Disse åbninger må ikke blokeres eller tildækkes. Åbningerne må ikke blokeres f.eks. ved at stille produktet på en seng, en sofa, et tæppe eller lignende overflader. Dette produkt må aldrig stilles i nærheden af eller over en radiator, varmeluftsåbninger eller i en indbygget installation, medmindre der er ordentlig ventilation.
- Stik aldrig genstande ind i sprækkerne på produktet, da de kan komme i kontakt med farlige spændingspunkter eller kortslutte dele, der kan føre til brand eller elektrisk stød. Undgå at spilde væske på eller ind i produktet.
- For at undgå beskadigelse af interne dele og for at forhindre væskeudslip fra batteriet må produktet ikke stilles på en vibrerende overflade.
- Brug aldrig produktet i et sports-, motions- eller andet vibrerende miljø, som kan forårsage pludselig kortslutning eller beskadigelse af de interne dele.

Brug af strøm

- Produktet skal sluttes til strømtypen angivet på mærkatet. Hvis du er usikker på den tilgængelige strømtype, skal du kontakte din forhandler eller dit lokale elselskab.
- Der må ikke stilles genstande på ledningen. Undgå at anbringe produktet, så personer kan træde på ledningen.
- Hvis der bruges en forlængerledning til produktet, må den samlede nominelle amperekapacitet på udstyret, som er sluttet til forlængerledningen, ikke overstige forlængerledningens nominelle amperekapacitet. Du skal også sørge for, at den samlede nominelle kapacitet på alle de produkter, der er sluttet til stikkontakten, ikke overstiger sikringskapaciteten.
- Undgå at overbelaste en stikkontakt, en stikdåse eller et stik ved at tilslutte for mange enheder. Systemets samlede belastning må ikke overgå 80 % af kapaciteten på forgreningsenheden. Hvis der bruges en stikdåse, må belastningen ikke overstige 80 % af stikdåsens nominelle indgangsspænding.
- Ledningen til dette produkt er udstyret med et trebenet stik. Stikket passer kun til en stikkontakt med jordforbindelse. Sørg for, at stikkontakten er korrekt jordforbundet, før ledningen tilsluttes. Slut ikke stikket til en stikkontakt uden jordforbindelse. Kontakt din lokale elektriker for yderligere oplysninger.



.....

Advarsel! Det tredje jordstikben er en sikkerhedsforanstaltning. Tilsluttes det til en stikkontakt uden jordforbindelse, kan det medføre elektrisk stød og/eller personskade.



.....

Bemærk: Jordstikbenet beskytter også mod uventet støj fra elektriske enheder i nærheden, som kan forstyrre produktets funktionalitet.

- Benyt kun det medfølgende ledningssæt til produktet. Hvis det er nødvendigt at erstatte ledningssættet, skal du sørge for, at den nye ledning lever op til følgende krav: Aftagelig type, opført på UL/CSA-godkendt, type SPT-2, minimum kapacitet på 7 A 125 V, VDE-godkendt eller tilsvarende, maksimal længde på 4,5 meter.

Service af produkt

Forsøg ikke selv at reparere produktet, da du kan blive udsat for farlige spændingspunkter eller andre risici ved at åbne eller fjerne dækslerne. Al service skal udføres af autoriseret servicepersonale.

Træk stikket ud af stikkontakten, og henvis service til autoriseret servicepersonale når:

- Ledningen eller stikket er beskadiget, revet over eller slidt.
- Der er spildt væske i produktet.
- Produktet har været udsat for regn eller vand.
- Produktet har været tabt, eller kabinetet er beskadiget.
- Produktet udviser en tydelig ændring i ydelse, hvilket indikerer et behov for service.
- Produktet fungerer ikke normalt, selv om brugervejledningerne er blevet fulgt.



.....

Bemærk: Justér kun knapperne, som er beskrevet i brugervejledningen, da ukorrekt justering af andre knapper kan føre til beskadigelse, og det vil ofte kræve omfattende arbejde af en uddannet tekniker at genoprette produktet til sin normale tilstand.

Potentielt sprængfarlige miljøer

Sluk enheden i alle potentielt sprængfarlige områder, og følg alle skilte og vejledninger. Potentielt sprængfarlige miljøer omfatter områder, hvor du normalt bliver bedt om at slukke for motoren på dit køretøj. I sådanne områder kan gnister medføre en eksplosion eller en brand, som kan føre til personskade eller dødsfald. Sluk enheden i nærheden af benzinpumper eller på servicestationer. Overhold restriktioner af brugen af radioudstyr på brændstofdepoter, lagre og distributionsområder, kemikaliefabrikker eller steder, hvor der udføres sprængningsarbejde. Potentielt sprængfarlige områder er ofte, men ikke altid, afmærkede. Disse områder omfatter nederste dæk på skibe, transport og opbevaring af kemikalier, gasdrevne køretøjer (så som propan eller butan) samt områder, hvor luften indeholder kemikalier eller partikler såsom korn, støv eller metalpulver.

Yderligere sikkerhedsoplysninger

Din enhed og tilhørende tilbehør kan indeholde små dele. Hold dem ude af børns rækkevidde.

Bortskaffelse af affaldsudstyr af brugere i private husholdninger i EU

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe udstyret ved at aflevere det på et angivet indsamlingssted med henblik på genbrug elektrisk og elektronisk affald. Separat indsamling og genanvendelse af udstyret er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at det genbruges på en måde, der beskytter menneskers sundhed og miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit elektroniske affald til genbrug, kan du kontakte din kommune, dit lokale renovationsselskab eller butikken, hvor du købte produktet.



Erklæring om LCD-pixel

LCD-enheden er produceret ved hjælp af fremstillingsteknikker med høj præcision. Det kan dog alligevel forekomme, at pixels fejltændes en gang i mellem eller vises som sorte eller røde prikker. Det påvirker ikke det optagne billede og er ikke en fejl.

Produktet leveres med følgende indstillinger for strømstyring:

- Aktivering af skærmens slumretilstand efter 5 minutter uden brugeraktivitet.
- Væk skærmen, når den er i tilstanden Aktiv fra, flyt musen, eller tryk på en vilkårlig tast på tastaturet.

Tip og oplysninger angående komfortabel brug

Computerbrugere klager somme tider over trætte øjne og hovedpine efter forlænget brug. Brugere risikerer også fysisk skade, når de har arbejdet foran en computer i mange timer. Lang arbejdstid, forkert arbejdsstilling, dårlige arbejdsvaner, stress, dårlige arbejdsforhold, personligt helbred og andre faktorer øger risikoen for personskade væsentligt.

Forkert brug af computeren kan føre til karpaltunnelsyndrom, senebetændelse, seneskedehindebetændelse eller andre muskelforstyrrelser. Der kan opstå følgende symptomer i hænder, håndled, arme, skuldre, nakke eller ryg:

- Følelsesløshed, eller en brændende eller prikkende følelse
- Smerte eller ømhed
- Smerte, hævelse eller dunken
- Stivhed eller spænding
- Kulde eller svaghed

Hvis du lider af disse symptomer eller andet tilbagevendende eller vedvarende ubehag og/eller smerte i forbindelse med brug af en computer, skal du straks rådføre dig med en læge og underrette din virksomheds sundheds- og sikkerhedsrepræsentant.

Følgende afsnit indeholder tip om, hvordan du kan gøre brugen af en computer mere behagelig.

Sådan finder du dit komfortområde

Du kan finde dit komfortområde ved at justere visningsvinklen på skærmen, bruge en fodstøtte eller hæve stolen for at opnå den bedst mulige komfort. Overhold følgende tip:

- Undgå at sidde for længe i den samme stilling
- Undgå at sidde med en ludende fremoverlænet holdning og/eller læne dig bagover
- Rejs dig op, og gå rundt regelmæssigt for at fjerne spændinger i benmusklerne

Pas på dine øjne

Hvis du ser på skærmen i mange timer, bruger de forkerte briller eller kontaktlinser, bruger et skarpt lys, arbejder i et rum med stærkt lys, bruger meget små skrifttyper samt bruger en skærm med lav kontrast, kan det belaste øjnene. Følgende afsnit beskriver nogle forslag til, hvordan du reducerer belastningen af øjnene.

Øjne

- Hvil øjnene regelmæssigt.
- Giv øjnene regelmæssige pauser ved at se væk fra skærmen og fokusere på et punkt langt væk.
- Blink ofte med øjnene for at holde dem fugtige.

Skærm

- Hold skærmen ren.
- Hold hovedet i et højere niveau end skærmens øverste kant, så dine øjne peger nedad, når du ser på midten af skærmen.
- Justér skærmens lysstyrke og/eller kontrast til et niveau, der er behageligt for dig, således at læsbarheden og grafikens tydelighed forbedres.
- Fjern skarpt lys og refleksioner ved at:
 - Anbring skærmen således, at du vender siden mod vinduet eller en lyskilde
 - Mindske rummets lys ved hjælp af gardiner, rullegardiner eller persiener
 - Brug en arbejdslampe
 - Skifte visningsvinkel på skærmen
 - Brug et filter, der reducerer skarpt lys
 - Brug en blændskærm, som f.eks. et stykke pap, der stikker ud fra skærmens øverste kant
- Undgå at justere skærmen til en akavet visningsvinkel.
- Undgå at se på stærke lyskilder, som f. eks. åbne vinduer, i længere tid ad gangen.

Udvikl gode arbejdsvaner

Udvikl følgende arbejdsvaner for at gøre dit arbejde foran computeren mere afslappet og produktivt:

- Hold korte, regelmæssige og hyppige pauser.
- Lav strækøvelser.
- Få frisk luft så ofte som muligt.
- Få motion regelmæssigt, og hold din krop sund.

AOPEN-skærmen er beregnet til video og visning af oplysninger fra elektroniske enheder.

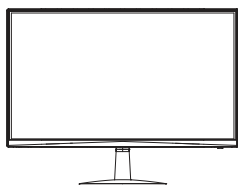
Særlige bemærkninger om LCD-skærme	iii
Oplysninger vedrørende din sikkerhed og komfort	iii
Sikkerhedsvejledning	iii
Rengøring af skærm	iii
Tilslutning/afbrydelse af enheden	iii
Tilgængelighed	iv
Sikker lytning	iv
Advarsler	iv
Brug af strøm	v
Service af produkt	vi
Potentielt sprængfarlige miljøer	vi
Yderligere sikkerhedsoplysninger	vi
Bortskaffelse af affaldsudstyr af brugere i private husholdninger i EU	vii
Erklæring om LCD-pixel	vii
Tip og oplysninger angående komfortabel brug	viii
UDPAKNING	1
MONTERING/FJERNELSE AF FOD	2
JUSTERING AF SKÆRM	4
TILSLUTNING AF LEDNING	5
SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER	6
RENGØRING AF SKÆRM	6
ENERGIBESPARELSE	7
DDC	7
TILDELING AF STIKBEN	8
STANDARDTIMINGTABEL	10
INSTALLATION	11
BRUGERKONTROLKNAPPER	12
FEJLFINDING	24
Overensstemmelseserklæring	26
Erklæring om overensstemmelse med Federal Communications Commission (FCC)	27

UDPAKNING

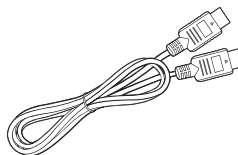
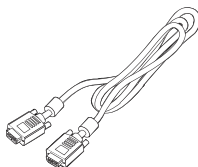
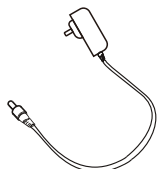
Kontrollér, at følgende dele findes i kassen, når du pakker produktet ud. Gem emballagen i tilfælde af, at du på et tidspunkt skal sende eller på anden måde transportere skærmen.

*Delene nedenfor er kun vejledende. Det faktiske produkt kan afvige.

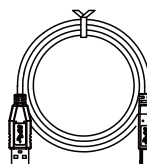
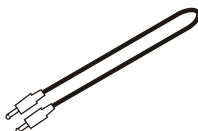
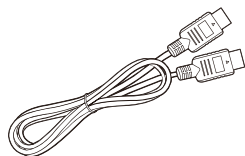
- LCD-skærm
- Startvejledning
- Ledning til vekselstrøm (valgfrit)



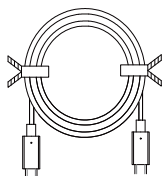
- Strømadapter (valgfrit)
- D-Sub-kabel (valgfrit)
- HDMI-kabel (valgfrit)



- DP-kabel (valgfrit)
- Lyd-kabel (valgfrit)
- USB-kabel (valgfrit)



- USB-kabel Type-C (valgfrit)

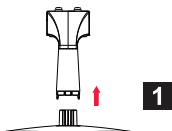
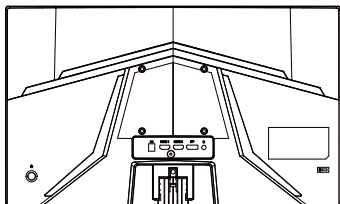


MONTERING/FJERNELSE AF FOD

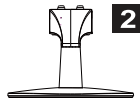
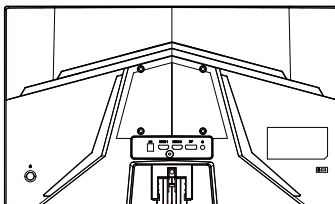


Bemærk: Tag skærmen og skærmfoden ud af kassen. Anbring forsigtigt skærmen med forsiden nedad på en stabil overflade. Brug et stykke klæde for at undgå at ridse skærmen.

1. Fastgør armen på skærmstativet til foden.



2. Fastgør foden til armen på skærmens fodstativ.



Bemærk: Hvis du bruger et vægmonteringsæt til installationen, anbefales det at bruge et VESA-monteringsæt (100 mm × 100 mm) med skruer af typen M4 × 10 (L) mm til at fastgøre skærmen til væggen.

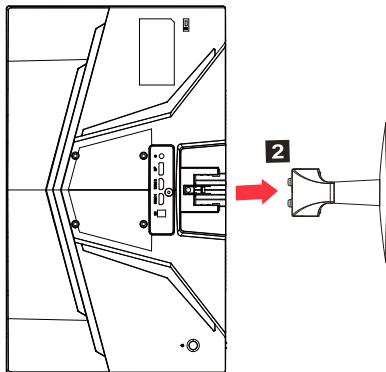
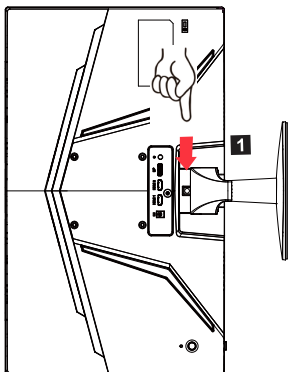
Følg disse anvisninger for at fjerne foden fra skærmen.



Bemærk: Anbring forsigtigt skærmen med forsiden nedad på en flad overflade. Brug et stykke klæde for at undgå at ridse skærmen.

1. Tryk på frigørelseslåsen med fingeren.

2. Fjern foden fra skærmen, når du har trykket på udløserlåsen.

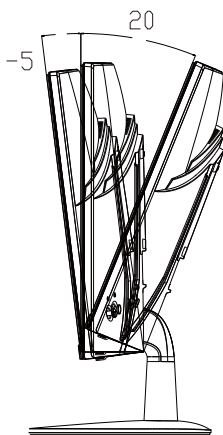


JUSTERING AF SKÆRM

Du kan justere højden/hældningen på skærmen for at få den bedste visningsvinkel.

- **Hældning**

Se billedet, der viser omfanget af hældningsvinklen.



TILSLUTNING AF LEDNING

- Kontrollér først, at ledningen er en type, som kan bruges i dit område.
- Skærmen har en universal strømforsyning, der kan bruges med en vekselstrømsspænding på enten 100/120 V eller 220/240 V. Ingen brugerindstilling er nødvendig.
- Sæt den ene ende af ledningen i et stik til vekselstrøm, og sæt den anden ende i et stik med vekselstrøm.
- For en skærm til 120 V vekselstrøm:
Brug en UL-opført ledning af type SVT med et stik på 10 A/125 V.
- For en skærm til 220/240 V vekselstrøm (uden for USA):
Brug en ledning af typen H05VV-F med et stik på 10 A, 250 V.
Ledningen og stikket skal være sikkerhedsgodkendt i det land, hvor udstyret anvendes.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Undgå at placere skærmen eller andre tunge genstande oven på ledningen for at undgå at beskadige den.
- Udsæt ikke skærmen for regn, høj fugtighed eller støv.
- Dæk ikke ventilationsåbningerne eller andre åbninger på skærmen til. Anbring altid skærmen et sted med tilstrækkelig ventilation.
- Undgå at placere skærmen mod en lys baggrund eller steder, hvor sollys eller andre lyskilder reflekteres på skærmen. Placér skærmen lige under øjenhøjde.
- Håndtér skærmen forsigtigt under transport.
- Undgå at udsætte skærmen for stød og at ridse skærmen, der er skrøbelig.
- Løft ikke skærmen i foden for at undgå at beskadige skærmen.

RENGØRING AF SKÆRM

Følg retningslinjerne nedenfor, når du rengør skærmen.

- Træk altid skærmens ledning ud af stikkontakten.
- Tør skærmen samt forsiden og siderne på kabinettet forsigtigt med en blød klud.
- **DU MÅ IKKE SPRØJTE ELLER HÆLDE VÆSKE DIREKTE PÅ SKÆRMEN ELLER KABINETTET.**
- **DU MÅ IKKE BRUGE AMMONIAK- ELLER ALKOHOLBASEREDE RENGØRINGSMIDLER PÅ LCD-SKÆRMEN ELLER KABINETTET.**
- Acer påtager sig intet ansvar for skade som følge af brugen af ammoniak- eller alkoholbaserede rengøringsmidler.

ENERGIBESPARELSE

Skærmen sættes automatisk i energibesparelsestilstand af skærmkontroldenheden, der vises ved, at lysdioden for strøm blinker.

Status	Lysdiode
TIL	Blå
Energibesparelsestilstand	Type 1: Gul Type 2: Lysdiode blinker

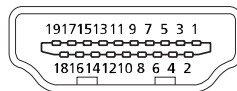
Energibesparelsestilstanden er aktiv, indtil der registreres et kontrolsignal, eller tasten eller musen aktiveres. Gendannelsestiden fra tilstanden Aktiv fra til tilstanden TIL er ca. tre sekunder.

DDC

Skærmen understøtter Plug and Play, der gør installationen nemmere, hvis dit system også understøtter DDC-protokollen. DDC er en kommunikationsprotokol, der bruges af skærmen til automatisk at underrette værtssystemet om sine funktioner – f.eks. understøttede opløsninger og tilsvarende timing. Skærmen understøtter DDC2B-standarden.

TILDELING AF STIKBEN

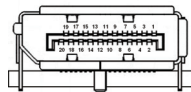
Skærmkabel med 19 stikben*



STIKBEN	Beskrivelse	STIKBEN	Beskrivelse
1.	TMDS Data2+	10.	TMDS Takt+
2.	TMDS Data2-skærm	11.	TMDS Taktskærm
3.	TMDS Data2-	12.	TMDS Takt-
4.	TMDS Data1+	13.	CEC
5.	TMDS Data1-skærm	14.	Reserveret (ikke tilsluttet på enhed)
6.	TMDS Data1-	15.	SCL
7.	TMDS Data0+	16.	SDA
8.	TMDS Data0-skærm	17.	DDC/CEC jordforbindelse
9.	TMDS Data0-	18.	Strøm på +5 V
		19.	Registrér hot-plug

* kun udvalgte modeller

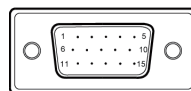
Skærmkabel med 20 stikben*



STIKBEN	Beskrivelse	STIKBEN	Beskrivelse
1.	Lane0 (p)	11.	Jordforbindelse
2.	Jordforbindelse	12.	Lane3 (n)
3.	Lane0 (n)	13.	Konfig. 1
4.	Lane1 (p)	14.	Konfig. 2
5.	Jordforbindelse	15.	AUX-KAN (n)
6.	Lane1 (n)	16.	Jordforbindelse
7.	Lane2 (p)	17.	AUX-KAN (p)
8.	Jordforbindelse	18.	Registrér hot-plug
9.	Lane3 (n)	19.	Returstrøm DP
10.	Lane3 (p)	20.	DP-strøm

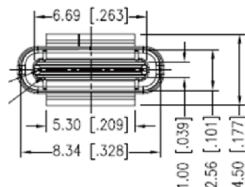
* kun udvalgte modeller

Skærnkabel med 15 stikben til farveskærm



Trådning	Beskrivelse	Trådning	Beskrivelse
1.	Rød	9.	+5 V
2.	Grøn	10.	Logisk jordforbindelse
3.	Blå	11.	Skærnjordforbindelse
4.	Skærnjordforbindelse	12.	DDC-seriel data
5.	DDC-retur	13.	H-synkroniseringssignal
6.	Rød-jordforbindelse	14.	V-synkroniseringssignal
7.	Grøn-jordforbindelse	15.	DDC-seriel takt
8.	Blå-jordforbindelse		

* kun udvalgte modeller



USB-kabel Type-C med 24 stikben

STIKBEN nr.	Signaltildeling	STIKBEN nr.	Signaltildeling
A1	Jordforbindelse	B12	Jordforbindelse
A2	SSTXp1	B11	SSTXp1
A3	SSTXn1	B10	SSTXn1
A4	VBUS	B9	VBUS
A5	CC1	B8	CC1
A6	Dp1	B7	Dp1
A7	Dn1	B6	Dn1
A8	SBU1	B5	SBU1
A9	VBUS	B4	VBUS
A10	SSTXn2	B3	SSTXn2
A11	SSTXp2	B2	SSTXp2
A12	Jordforbindelse	B1	Jordforbindelse

* kun udvalgte modeller

STANDARDTIMINGTABEL

	Tilstand	Opløsning	Bemærkning
1	VGA	640 × 480	60 Hz
2		640 × 480	72 Hz
3		640 × 480	75 Hz
4	MAC	640 × 480	66,66 Hz
5	VESA	720 × 400	70 Hz
6	SVGA	800 × 600	56 Hz
7		800 × 600	60 Hz
8		800 × 600	72 Hz
9		800 × 600	75 Hz
10	MAC	832 × 624	74,55 Hz
11	XGA	1024 × 768	60 Hz
12		1024 × 768	70 Hz
13		1024 × 768	75 Hz
14	MAC	1152 × 870	75 Hz
15	VESA	1152 × 864	75 Hz
16		1280 × 960	60 Hz
17	SXGA	1280 × 1024	60 Hz
18		1280 × 1024	75 Hz
19	VESA	1280 × 720	60 Hz
20	WXGA	1280 × 800	60 Hz
21	WXGA+	1440 × 900	60 Hz
22	WSXGA+	1680 × 1050	60 Hz
23	UXGA	1920 × 1080	60 Hz
24		1920 × 1080	120 Hz
25		1920 × 1080	144 Hz
26		1920 × 1080	Overclock til 165 Hz



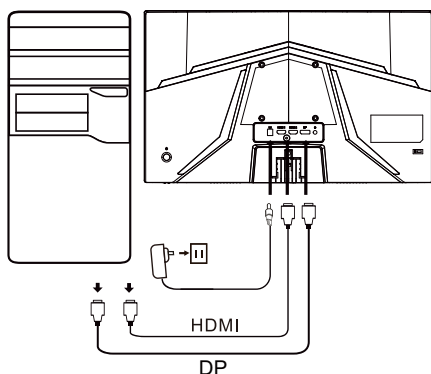
Bemærk: Hvis skærmen understøtter DisplayPort, understøtter den også G-Sync compatible (G-Sync-kompatibel teknologi)/FreeSync/FreeSync Premium/FreeSync Premium Pro/Adaptive-Sync (DP). Teknologien giver grafikklider, der understøtter FreeSync/FreeSync Premium/FreeSync Premium Pro/Adaptive-Sync (DP), mulighed for dynamisk at justere skærmopdateringshastigheden baseret på typiske hastigheder for indholdsbilleder og dermed fjerne ryk og forbedre visning af billede med kort ventetid.

INSTALLATION

Følg nedenstående trin, når du skal installere skærmen i dit værtssystem:

Trin

1. Sluk computeren, og træk stikket ud af stikkontakten.
2. 2-1 Tilslut skærmkablet
 - a. Kontrollér, at både skærmen og computeren er slukket.
 - b. Slut VGA-kablet til computeren. (valgfrit)
- 2-2 Tilslut HDMI-kablet (kun model med HDMI-indgang) (valgfrit)
 - a. Kontrollér, at både skærmen og computeren er slukket.
 - b. Slut HDMI-kablet til computeren.
- 2-3 Tilslut DP-kabel (kun model med DP-indgang) (valgfrit)
 - a. Kontrollér, at både skærmen og computeren er slukket.
 - b. Slut DP-kablet til computeren.
3. Tilslut lydkalet (kun modeller med lydindgang) (valgfrit)
4. Tilslut USB-kablet Type-C (kun model med USB-indgang Type-C) (valgfrit)
5. Sæt skærmens ledning i strømporten på bagsiden af skærmen.
6. Slut computerens og skærmens ledninger til en stikkontakt i nærheden.
7. Slå USB-opladning i slukket tilstand TIL/FRA for at aktivere/deaktivere funktionen USB-opladning i slukket tilstand. (valgfrit)



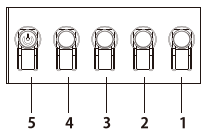
-		Bemærk: Placeringen af og navnet på stikkene på skærmen kan variere efter skærmmodel, og visse stik findes muligvis ikke på alle modeller.
HDMI (valgfrit)	🎧 (valgfrit)	
VGA IN (valgfrit)	USB (valgfrit)	
AUDIO IN (valgfrit)	DP (valgfrit)	
AUDIO OUT (valgfrit)	USB Type-C (valgfrit)	

BRUGERKONTROLKNAPPER

Standardknapper

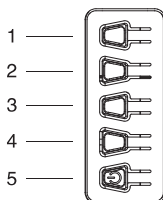
Bemærk: Placeringen af og navnet på skærmens funktionsknapper og tænd/sluk-knap kan variere efter skærmmodel, og visse knapper findes muligvis ikke på nogle modeller.

Type 1



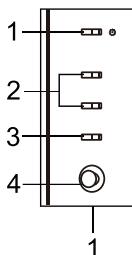
Nr.	Beskrivelse
1	Gå til hovedmenuen.
2	Åbn kildetilstanden.
3/4	Genvejsknap 1 og 2. Tryk for at aktivere brugerdefineret genvejsfunktion.
5	Et tryk på knappen i slukket tilstand tænder enheden. Et tryk på knappen i tændt tilstand åbner normalt menuen til skift af tilstand, og et langt tryk i tre sekunder slukker enheden.

Type 2



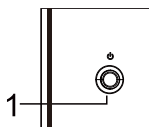
Nr.	Beskrivelse
1	Åbn menuen til skift af tilstand.
2	Åbn justering af lysstyrke.
3	Åbn kildetilstanden.
4	Gå til hovedmenuen.
5	Tænd/sluk-knap.

Type 3-1



Nr.	Punkt	Beskrivelse
1	Tænd/sluk-knap/lysdioder	Tænder og slukker skærmen. Blå angiver, at skærmen er tændt. Gul angiver standby/strømbesparelæstilstand.
2	Genvejsknap 1 og 2	Tryk for at aktivere brugerdefineret genvejsfunktion.
3	Inputknap	Tryk for at skifte inputkilde.
4	Knap til Navigations/OK	Tryk for at aktivere OSD-menuen, og brug den derefter som navigationsknap til at fremhæve den ønskede funktion. Tryk igen for at foretage et valg.

Type 3-2



Nr.	Punkt	Beskrivelse
1	Knappen Menu/Navigations/OK	Tænd/Langt tryk for at slukke. Gå ind i hovedmenuen, menupunkterne Vælg/Justér.

Brug af genvejsmenu

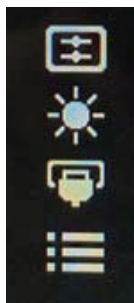
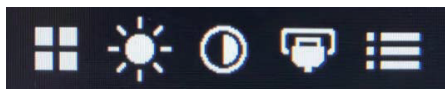


Bemærk: Følgende indhold er kun til almindelig reference. De faktiske produktspecifikationer kan variere.

OSD-menuen (skærmmenuen) kan bruges til at justere indstillingerne for din LCD-skærm. Tryk på tasten MENU for at åbne OSD-menuen. Du kan bruge OSD-menuen til at justere billedkvalitet, placering af OSD-menuen og generelle indstillinger. Læs følgende side om avancerede indstillinger:

Knapperne og de faktiske funktioner afhænger af den enkelte model. Visse funktioner er muligvis nedtonede, hvis de ikke understøttes af modellen.

Hovedside



Slå tilstande til eller fra



Bemærk: Vælg knappens funktion i henhold til den faktiske knaptype.


Type 1-knap

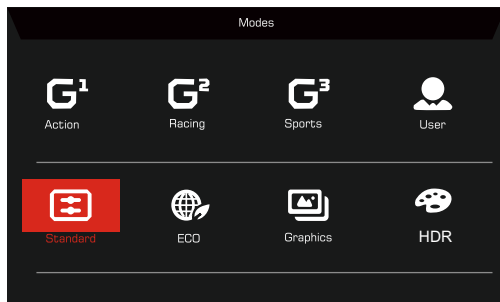
Tryk på knap 5 på en vilkårlig funktionside for at åbne styringen af Modes (Tilstande), og vælg den ønskede brugerdefinerede profil (se afsnittet om OSD-menuen med flere oplysninger).

Type 2-knap

Tryk på knap 1 på en vilkårlig funktionsside for at åbne styringen af Modes (Tilstande), og vælg den ønskede brugerdefinerede profil (se afsnittet om OSD-menuen med flere oplysninger).

Type 3-knap

Tryk på  på en vilkårlig funktionsside for at åbne styringen af Modes (Tilstande), og vælg den ønskede brugerdefinerede profil (se afsnittet om funktionssider med flere oplysninger).



Funktionsside



Type 1-knap

Tryk to gange på knap 1 for at vælge menufunktionen, og brug derefter knap 1/2/3/4 til at justere indstillingerne. Brug knap 4 til at vende tilbage til det forrige niveau i menuen eller forlade menuen, når du er færdig.

Type 2-knap

Tryk to gange på knap 4 for at vælge menufunktionen, og brug derefter knap 1/2/3/4 til at justere indstillingerne. Brug knap 4 til at vende tilbage til det forrige niveau i menuen eller forlade menuen, når du er færdig.

Type 3-knap

Åbn funktionssiden for at vælge en menufunktion, og justér indstillingerne med knappen Navigations/OK. Tryk på  for at afslutte. Du kan også trykke på  på en funktionsside for at vælge din foretrukne tilstand.

Type 3-2-knap

Åbn funktionssiden for at vælge en menufunktion. Brug derefter knappen Menu/Navigations/OK for at justere indstillingerne. Træk knappen Menu/Navigations/OK til venstre for at vende tilbage til det forrige niveau eller afslutte menuen.

Justering af indstillinger

Brug knapperne til at åbne OSD-menuen, og navigér til de ønskede indstillinger.

Type 1-knap

1. Tryk to gange på knap 1 for at åbne OSD-menuen.
2. Brug knapperne 1/2 til at vælge de ønskede indstillinger i OSD-menuen.
3. Tryk derefter på knap 3 for at navigere til indstillingen, der skal justeres.

Type 2-knap

1. Tryk to gange på knap 4 for at åbne OSD-menuen.
2. Brug knapperne 1/2 til at vælge de ønskede indstillinger i OSD-menuen.
3. Tryk derefter på knap 3 for at navigere til indstillingen, der skal justeres.

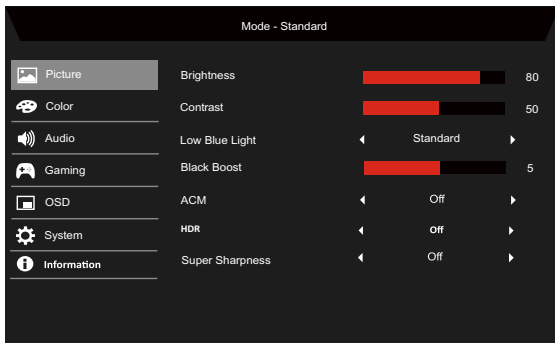
Type 3-1-knap

1. Tryk på knappen MENU for at åbne OSD-menuen.
2. Brug knappen Navigations/OK til at vælge de ønskede indstillinger i OSD-menuen.
3. Brug derefter knappen Navigations/OK til at navigere til indstillingen, der skal justeres.

Type 3-2-knap

1. Tryk på knappen Menu/Navigations/OK for at åbne OSD-menuen.
2. Brug knappen Menu/Navigations/OK til at vælge de ønskede indstillinger i OSD-menuen.
3. Brug derefter knappen Menu/Navigations/OK til at navigere til indstillingen, der skal justeres.

Justering af billede



1. Brightness (Lysstyrke): Justér lysstyrken fra 0-100.



Bemærk: Justér balancen mellem lyse og mørke nuancer.

2. Contrast (Kontrast): Justér kontrasten fra 0-100.



Bemærk: Indstiller graden af forskel mellem lyse og mørke områder.

3. Low Blue Light (Lavt blå lys): Filtrér blå lys fra for at beskytte dine øjne ved at justere mængden af blå lys – niveau 1, 2, 3 og 4.



Bemærk: Et lavt niveau lader mere blå lys passere. Vælg derfor et højt niveau for at opnå den bedste beskyttelse. Niveau 4 er den bedste tilstand.

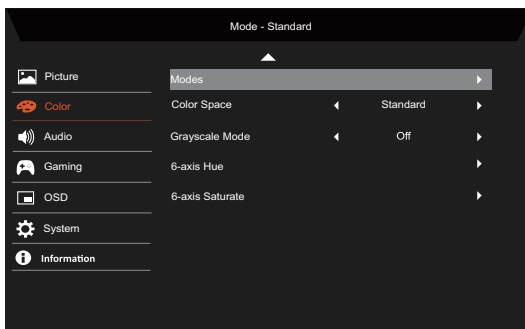
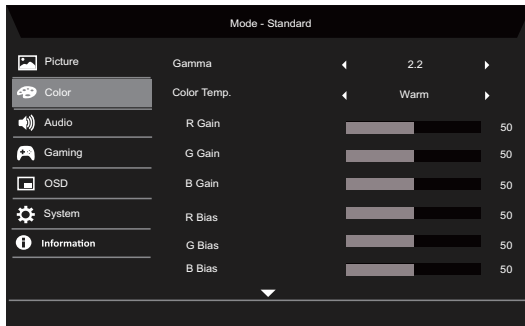
4. Black Boost (Forøgelse af den sorte farve): Funktionen øger udstrækningen af de mørke farveniveauer på skærmen. De sorte farver vil være mindre sorte. Jo højere niveau, jo større forøgelse.
5. ACM: Sluk/tænd ACM. ACM er som standard slukket.
6. HDR: Slå HDR Off (Fra), Auto (Automatisk) eller HDR. HDR er som standard slået fra. Funktionen Auto (Automatisk) registrerer og behandler HDR-signalet automatisk.



Bemærk:

1. Hvis HDR er indstillet til "Auto (Automatisk)", indstilles Modes (Tilstande) automatisk til "HDR".
 2. Hvis HDR er indstillet til "Auto (Automatisk)", nedtones og deaktiveres visse parametre: (ACM, Gamma, Contrast (Kontrast), Low Blue Light (Lavt blå lys), Color Temperature (Farvetemperatur), Black Boost (Forøgelse af den sorte farve), Grayscale Mode (Gråtonetilstand), 6-axis Hue (Nuance i 6 akser), 6-axis Saturate (Mætning i 6 akser) og VRB/TVR).
 3. HDR-funktionen er kun tilgængelig med HDMI 2.0 eller DP.
7. Teknologien Superskarphed kan simulere billeder i høj opløsning ved at øge pixeltætheden i den oprindelige kilde. Den kan gøre billederne skarpere og mere klare.

Justering af farve



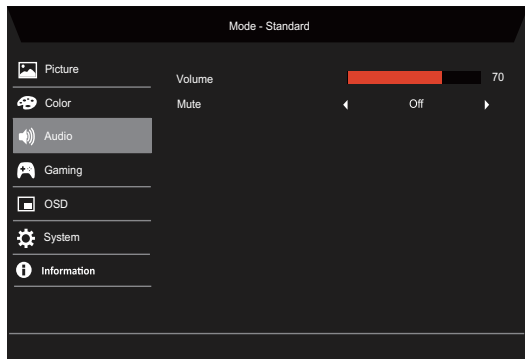
1. Tilstanden Gamma giver dig mulighed for at justere nuancen i lysstyrken. Standardværdien er 2,2 (standardværdien for Windows).
2. Color temperature (Farvetemperatur): Standard er varm. Du kan vælge Cool (Kølig), Warm (Varm), Normal, Low Blue Light (Lavt blå lys) eller User (Bruger).
3. Modes (Tilstande): Vælg den foretrukne tilstand.
4. Color Space (Farverum): Vælg dit foretrukne farverum.



Bemærk:

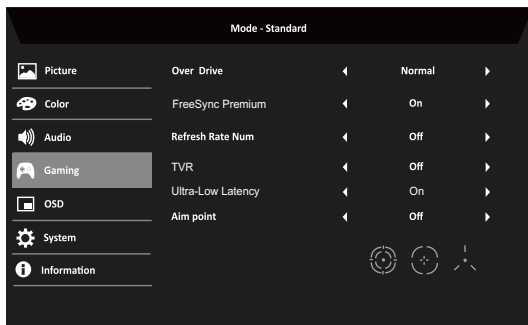
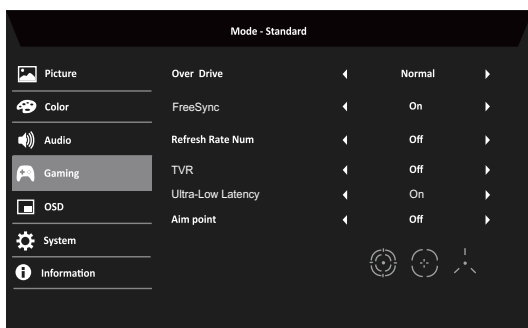
1. Hvis Color Space (Farverum) er indstillet til "HDR", indstilles Modes (Tilstande) automatisk til "HDR".
2. Hvis Color Space (Farverum) ikke er indstillet til "HDR", indstilles Modes (Tilstande) til "Standard".
5. Grayscale Mode (Gråtonetilstand): Tænd/sluk gråtonetilstand.
6. 6-axis Hue (Nuance i 6 akser): Justér nuancen for rødt, grønt, blå, gult, magenta og cyan.
7. 6-axis Saturate (Mætning i 6 akser): Justér mætningen for rødt, grønt, blå, gult, magenta og cyan.

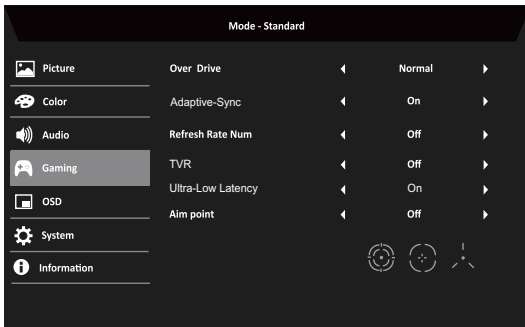
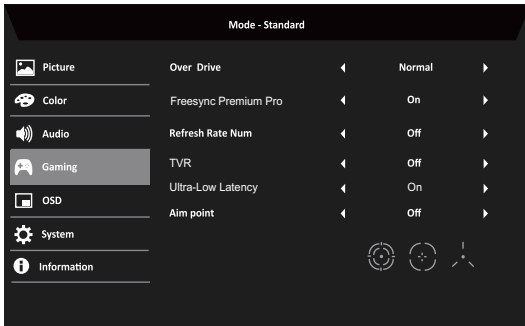
Justering af lyd



1. Volume (Lydstyrke): Justér lydstyrken.
2. Mute (Slå lyd fra/til): Vælg On (Til) eller Off (Fra).

Justér spiltilstand





1. Over Drive (Overdrive): Vælg Off (Fra), Normal eller Extreme (Ekstrem).



Bemærk:

1. Hvis FreeSync/Freesync Premium/Freesync Premium Pro/ Adaptive-Sync er indstillet til "ON (TIL)", indstilles valget af Over Drive (Overdrive) automatisk til "Normal"
2. Hvis FreeSync/Freesync Premium/Freesync Premium Pro/ Adaptive-Sync er indstillet til "OFF (FRA)", kan brugeren indstille Over Drive (Overdrive) til en af de tre indstillinger: (a) Extreme (Ekstrem), (b) Normal, (c) Off (Fra)

- FreeSync: Vælg On (Til) eller Off (Fra). FreeSync er kun tilgængelig med AMD-understøttede grafikkort.
FreeSync Premium: Vælg On (Til) eller Off (Fra). FreeSync Premium er kun tilgængelig med AMD-understøttede grafikkort.
FreeSync Premium Pro: Vælg On (Til) eller Off (Fra). FreeSync Premium pro er kun tilgængelig med AMD-understøttede grafikkort.
Adaptive-Sync: Vælg On (Til) eller Off (Fra). Adaptive-Sync er kun tilgængelig med AMD-understøttede grafikkort.



Bemærk: FreeSync/FreeSync Premium/FreeSync Premium Pro/ Adaptive-Sync afhænger af den enkelte model.

- Refresh Rate Num (Opdateringshastighed): Vis skærmpanelets aktuelle opdateringshastighed på skærmen.
- TVR: Når TVR er indstillet til Extreme (Ekstrem) eller Normal, giver funktionen et skarpere og mere klart dynamisk billede. Standardindstillingen er Off (Fra).



- TVR understøtter ikke tilstanden PIP/PBP og HDR. (Udvalgte modeller)
 - Når TVR er indstillet til Extreme (Ekstrem) eller Normal, deaktiveres FreeSync/FreeSync Premium/FreeSync Premium Pro/Adaptive-Sync automatisk.
 - TVR påvirker lysstyrken for følgende: Logo, Aim Point (Sigtepunkt), Message (Besked) og ikon for Input.
 - Funktionen TVR er afhængig af skærmens maksimale opdateringshastighed. Den kan bruges, når opdateringshastigheden er højere end eller lig med 75 Hz.
- Ultra-Low Latency (Ultralav ventetid): Vælg On (Til) for at øge hastigheden for behandlingstiden for billedskift.



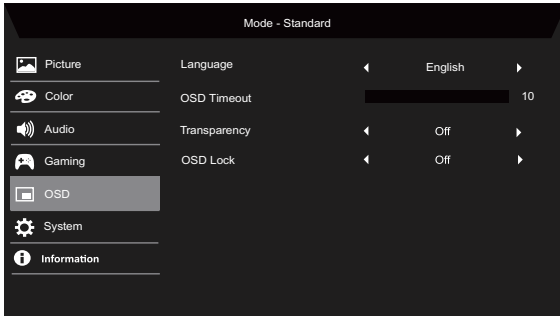
Bemærk:

- Hvis FreeSync/FreeSync Premium/FreeSync Premium Pro/ Adaptive-Sync er indstillet til "ON (TIL)", aktiveres Ultra-Low Latency (Ultralav ventetid) automatisk og nedtones.
 - Ultra-Low Latency (Ultralav ventetid) understøttes ikke ved opløsninger under 800 × 600.
- Aim Point (Sigtepunkt): Vis et sigtepunkt på skærmen til skydespil.



Bemærk: Aim Point (Sigtepunkt) understøttes ikke i tilstanden PBP.

Justering af OSD-menu



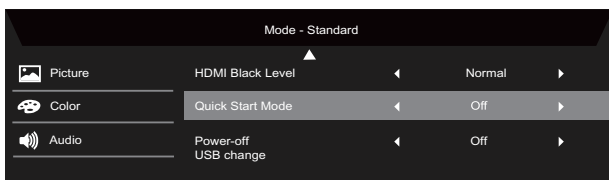
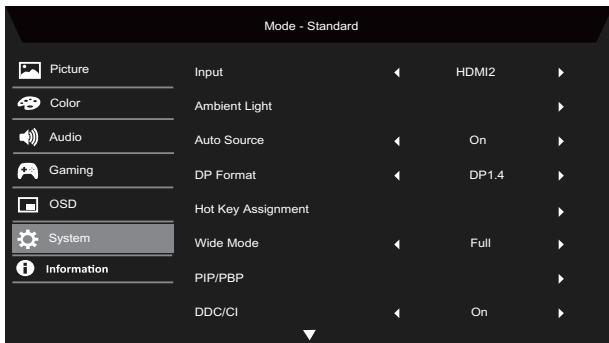
1. Language (Sprog): Indstiller sprog i OSD-menuen.
2. OSD Timeout (Timeout for OSD-menu): Justér forsinkelsen, før OSD-menuen slukkes.
3. Transparency (Gennemsigtighed): Vælg gennemsigtighed, når der bruges spiltilstand. Gennemsigtigheden kan være 0 % (OFF (FRA)), 20 %, 40 %, 60 % eller 80 %.
4. OSD Lock (OSD-menuås): Funktionen OSD-menulås bruges til at forhindre utilsigtede tryk på OSD-menuknappen.



Bemærk:

1. For tast 9 på siden. Tryk i midten af tasten Navigations for at låse OSD-menuen op.
2. For tast 1/5 på siden/i bunden. Alle med undtagelse af tænd/sluk-knappen kan låse op.

Justering af system



1. Input: Vælg kilde fra tilgængelige inputkilder.
2. Ambient Light (Omgivende lys): Justér lyseffekter, farve og stil.
3. Auto Source (Automatisk kilde): Søger automatisk efter tilgængelige inputkilder.
4. DP Format (DP-format): Du kan vælge DP-formatet, der skal bruges. Standardindstillingen er DP1.4 eller DP1.2.
(*Gælder kun DP-funktionen)
5. Hot Key Assignment (Tildeling af genvejstast): Vælg funktion til genvejstast 1 eller genvejstast 2.
6. Wide Mode (Bredformat): Du kan vælge skærmens højde-breddeforhold.
7. PIP/PBP: Valgmulighederne for tilstanden PIP/PBP er Off (Fra), PIP Large (Stor PIP), PIP Small (Lille PIP) og PBP. Du kan også justere PIP Position (PIP-position), PBP Size (PBP-størrelse), Sub Source (Sekundær kilde), Source Swap (Ombyt kilde) og Audio Source (Lydkilde).
8. DDC/CI: Giver mulighed for indstilling af skærmindstillingerne ved hjælp af softwaren på pc'en.

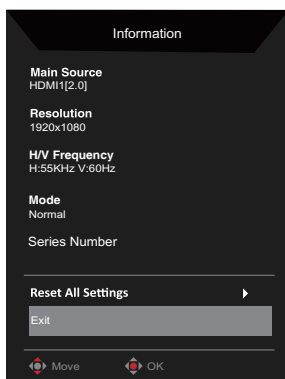
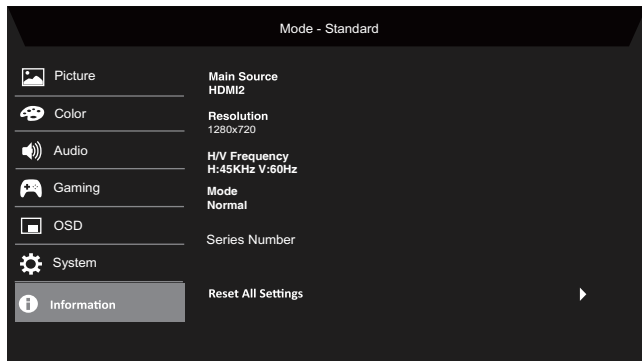


Bemærk: DDC/CI (kanal til skærmdata/kommandogrænseflade) giver mulighed for at kontrollere skærmen ved hjælp af software.

9. HDMI Black Level (Niveau for sort i HDMI): Du kan vælge niveauet for farven sort i HDMI-kilden. Valgmulighederne er Normal og Low (Lav).
10. Quick Start Mode (Tilstanden Hurtig start): Aktivér skærmen hurtigt.
11. Sluk USB-opladning (valgfrit): Tænd On (Til) eller Off (Fra).

(*Gælder kun USB-funktion) 22

Produktoplysninger



1. Vis grundoplysningerne for skærmen.
2. Reset All Settings (Nulstil alle indstillinger): Nulstil alle indstillinger til fabrikkens standardindstillinger.

FEJLFINDING

Inden du sender LCD skærmen til service, skal du gennemgå nedenstående fejlfindingsoversigt for at se, om du selv kan løse problemet.

(Tilstanden HDMI/DP)

Problem	Aktuel status	Løsning
Intet billede	LYSDIODE TÆNDT	<ul style="list-style-type: none">• Justér lysstyrke og kontrast til maksimum ved hjælp af OSD-menuen, eller nulstil til standardindstillingerne.
	LYSDIODE ER SLUKKET	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollér tænd/sluk-knappen.• Kontroller, at ledningen til vekselstrøm er korrekt sluttet til skærmen.
	Lysdiode blinker	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollér, at skærmkablet er korrekt sluttet til skærmens bagside.• Kontrollér, at strømmen til computersystemet er tændt.
Unormal lyd (kun modeller med lydinput) (Valgfrit)	Ingen lyd eller lydstyrken er for lav	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollér lyd-kablet, som er sluttet til værtspc'en.• Kontrollér, om lydstyrken på værtspc'en er skruet ned til et minimum, og prøv at øge lydstyrkeniveauet.

(VGA-tilstand)

Problem	Aktuel status	Løsning
Intet billede	LYSDIODE TÆNDT	<ul style="list-style-type: none">• Justér lysstyrke og kontrast til maksimum ved hjælp af OSD-menuen, eller nulstil til standardindstillingerne.
	LYSDIODE ER SLUKKET	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollér tænd/sluk-knappen.• Kontroller, at ledningen til vekselstrøm er korrekt sluttet til skærmen.
	Lysdiode blinker	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollér, at skærmkablet er korrekt sluttet til skærmens bagside.• Kontrollér, at der er tændt for strømmen til computersystemet.
Unormalt billede	Uroligt billede	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollér, at grafikkortet og skærmens specifikationer stemmer overens, idet dette i modsat fald kan forårsage fejlmatchning af inputsignalfrekvensen.
	Der er intet billede, skift til midten eller for stort eller for lille billede	<ul style="list-style-type: none">• Justér ved hjælp af OSD-menuen OPLØSNING, TAKT, TAKT-FASE, HOR. POSITION og VER. POSITION ved ikke-standard signaler.
		<ul style="list-style-type: none">• Vælg ved hjælp af OSD-menuen i tilfælde, hvor der ikke vises et fuldskræmsbillede, en anden opløsning eller vertikal opdateringstiming.• Vent nogle sekunder efter justering af billedets størrelse, før du skifter eller afbryder skærmkablet eller slukker skærmen.
Unormal lyd (Kun modeller med lydindgang) (valgfrit)	Ingen lyd eller lydstyrken er for lav	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollér lyd-kablet, som er sluttet til værtspc'en.
		<ul style="list-style-type: none">• Kontrollér, om lydstyrken på værtspc'en er skruet ned til et minimum, og prøv at øge lydstyrkeniveauet.



Declaration of Conformity

We,
AOPEN Smartview Incorporated
7F.-5, NO. 369, FUXING N. RD., SONGSHAN DIST., TAIPEI CITY 10541, Taiwan

And,
Acer Italy s.r.l
Viale delle Industrie 1/A, 20044 Arese (MI), Italy
Tel: +39-02-939-921 ,Fax: +39-02 9399-2913
www.acer.it

Product: LCD Monitor
Trade Name: AOPEN
Model Number: 24HC5QR
SKU Number: 24HC5QR xxxxxx;
("x" = 0~9, a ~ z, A ~ Z, or blank)

We, AOPEN Smartview Incorporated, hereby declare under our sole responsibility that the product described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislations as below Directive and following harmonized standards and/or other relevant standards have been applied:

EMC Directive: 2014/30/EU

<input checked="" type="checkbox"/> EN55032:2015+A1: 2020 Class B	<input checked="" type="checkbox"/> EN 55035:2017+A11: 2020
<input checked="" type="checkbox"/> EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 Class D	<input checked="" type="checkbox"/> EN 61000-3-3:2013+A1:2019

LVD Directive: 2014/35/EU

<input checked="" type="checkbox"/> EN 62368-1: 2014+ A11: 2017

RoHS Directive: 2011/65/EU

<input checked="" type="checkbox"/> EN IEC 63000: 2018
--

ErP Directive: 2009/125/EC

<input checked="" type="checkbox"/> (EU) 2019/ 2021 ; EN 50564:2011

Year to begin affixing CE marking: 2022.

RU Jan / Sr. Manager
AOPEN Smartview Incorporated (Taipei, Taiwan)

Feb. 23,2022
Date



Federal Communications Commission Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local Manufacturer /Importer is responsible for this declaration:

Product:	LCD Monitor
Brand:	AOPEN
Model Number:	24HC5QR
SKU Number:	24HC5QR xxxxxx (“x” = 0~9, a ~ z, A ~ Z or Blank)
Name of Responsible Party:	Acer America Corporation
Address of Responsible Party:	333 West San Carlos St. Suite 1500 San Jose, CA 95110 U. S. A.
Contact Person:	Acer Representative
Phone No.:	254-298-4000
Fax No.:	254-298-4147

English	Product Information for EU Energy Label
Bahasa Indonesian	Informasi produk untuk Label Energi UE
Deutsch	Produktinformationen für das EU Energielabel
Español	Información de producto para EU Energy Label
Français	Informations produit pour le label énergétique de l'UE
Italiano	Informazioni prodotto per la classe di efficienza energetica UE
Nederlands	Productinformatie voor EU-energielabel
Polski	Informacje o produkcie dla etykiety energetycznej UE
Português	Informação de Produto para Etiqueta Energética da UE
Svenska	Produktinformation för EU:s energimärkning
繁體中文	用於歐盟能源標示的產品資訊
简体中文	用于欧盟能源标识的产品信息
日本語	EU エネルギラベルのための製品情報
Magyar	Termékinformációk az EU energiacímkehez
Ελληνικά	Πληροφορίες προϊόντος για την ενεργειακή ετικέτα της ΕΕ
Slovensky	Informácie o výrobku pre energetický štítok EÚ
Dansk	Produktoplysninger for EU-energimærke
Suomi	Tuotetiedot EU-energiatarraa varten
Norsk	Produktinformasjon for EU-energietikett
Türkçe	AB Enerji Etiketleri İçin Ürün Bilgileri
Română	Informații despre produs pentru eticheta UE privind eficiența energetică
Български	Продуктова информация за енергийния етикет на Европейския съюз
Eesti	Tooteteave EL-i energiamärgisele
Lietuvių	Gaminio informacija ES energijos vartojimo efektyvumo etiketei
Latviski	Produkta informācija ES Enerģijas marķējumam
Hrvatski	Podaci o proizvodu za energetska oznaku EU
ไทย	ข้อมูลผลิตภัณฑ์สำหรับฉลากพลังงานสหภาพยุโรป
Srpski	Informacije o proizvodu za EU energetska oznaku
العربية	معلومات المنتج لعلامة الطاقة في الاتحاد الأوروبي
Português (Brasil)	Informações do produto para a Etiqueta de Energia da UE
Українська	Інформація про продукт для маркування енергоефективності ЄС
Čeština	Informace o produktu pro energetický štítek v EU
Русский	Информация о продукте для маркировки этикеткой энергетической эффективности ЕС
Slovenščina	Informacije o izdelku za energijsko nalepko EU

